ÑAÏI ÑÖÔØNG TAÂY VÖÙC KYÙ

# QUYEÅN 10

(Noùi veà 17 nöôùc).

1. Nöôùc Y Laïn Noa Baùt Phaït Ña.
2. Nöôùc Chieâm Ba.
3. Nöôùc Yeát Chu OÁt Kyø La.
4. Nöôùc Boân Na Phaït Ñaøn Na.
5. Nöôùc Ca Ma Luõ Baø.
6. Nöôùc Tam Ma Ñaùt Tra.
7. Nöôùc Ñam Ma Laät Ñeå.
8. Nöôùc Yeát La Noa Toâ Phaït Thích Na.
9. Nöôùc OÂ Traø.
10. Nöôùc Cung Ngöï Ñaø.
11. Nöôùc Yeát Laêng Giaø.
12. Nöôùc Kieàu-taùt-la.
13. Nöôùc AÙn Ñaït La.
14. Nöôùc Ñaø Na Yeát Traùch Ca.
15. Nöôùc Chaâu Lôïi Ña.
16. Nöôùc Ñaït La Tyø Traø.
17. Nöôùc Maït La Cuû Tra.

# - NÖÔÙC Y LAÏN NOA BAÙT PHAÏT ÑA.

Nöôùc Y Laïn Noa Baùt Phaït Ña chu vi roäng hôn 3000 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 20 daëm, phía taây gaàn soâng Khaéc Giaø. Xöù aáy luùa thoùc töôi toát, hoa quaû laém nhieàu, khí haäu hoøa söôùng, phong tuïc con ngöôøi thuaàn chaát. Coù hôn 10 ngoâi giaø lam, chö taêng coù hôn 4000 vò, phaàn nhieàu taäp hoïc theo giaùo phaùp Tieåu thöøa chaùnh löôïng boä. Coù hôn 20 ngoâi ñeàn thôø trôøi, caùc haøng dò ñaïo chung soáng laãn loän. Gaàn ñaây coù vò vua ôù nöôùc laùng gieàng, xaû boû ngoâi vò vaø nöôùc nhaø, ñem ñoâ thaønh lôùn daâng cuùng cho chuùng taêng ñeán trong ñoâ thaønh ñoù taïo döïng hai ngoâi giaø lam, moãi ngoâi coù gaàn ngaøn vò taêng tu taäp vaø ñeàu hoïc theo giaùo

phaùp Tieåu thöøa Thuyeát Nhaát Thieát Höõu Boä. Beân caïnh ñoâ thaønh lôùn gaàn soâng Khaéc Giaø coù quaû nuùi Y Laïn Na thöôøng luoân ngaäm nhaû maây khoùi che khuaát caû maët nhaät maët nguyeät. Töø xöa tôùi nay caùc baäc tieân Thaùnh tieáp noái nhau ñeán gaù thaàn ôû ñoù. Nay coù ñeàn thôø trôøi coøn tuaân theo pheùp taéc ñeå laïi. Xöa kia, ñöùc Nhö Lai cuõng töøng ôû laïi nôi ñoù vì caùc haøng trôøi ngöôøi roäng giaûng noùi dieäu phaùp. Phía nam ñoâ thaønh lôùn coù ngoâi Toát- ñoå-ba, xöa kia ñöùc Nhö Lai töøng ôû taïi ñoù ba thaùng giaûng noùi phaùp. Beân caïnh ñoù laø nôi coù di tích cuûa ba ñöùc Phaät thôøi quaù khöù toïa thieàn vaø kinh haønh.

Töø nôi coù di tích cuûa ba ñöùc Phaät thôøi quaù khöù kinh haønh veà höôùng taây caùch khoâng xa coù moät ngoâi Toát-ñoå-ba, laø nôi queâ höông sinh soáng cuûa Bí Soâ Taàn Thieát Ñeå Caâu Chi (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Vaên Nhò Baùch ÖÙc. Xöa tröôùc goïi laø ÖÙc Nhó töùc sai nhaàm vaäy). Xöa kia taïi thaønh ñoù coù vò tröôûng giaû giaøu sang phuù quyù nhöng chaäm muoän coù con noái doõi. Ñeán luùc coù baùo keát quaû, lieàn ban caáp taëng 200 öùc tieàn vaøng, vaø nhaân ñoù goïi teân ngöôøi con aáy laø “Vaên Nhò Baùch ÖÙc”. Maõi ñeán luùc tröôûng thaønh maø chaân chöa töøng daãm böôùc nôi ñaát, neân döôùi baøn chaân coù sôïi loâng daøi hôn caû thöôùc saùng saïch nhoû mòn saéc vaøng nhö vaøng roøng. Tröôûng giaû traân quyù ngöôøi con aáy saém sinh ñuû thöù vui chôi toát ñeïp. Töø nôi nhaø ôû ñeán taän nuùi tuyeát döïng nhaø traïm lieàn goùc, toâi tôù ñöùng giao nhau giöõa ñöôøng, phaøm caàn caùc thöù thuoác toát öu dieäu lieàn ñaùp ñoåi cuøng baùo noùi, trao nhaän chaúng vöôït maát thôøi gian. OÂng tröôûng giaû aáy giaøu sang ñeán theá. Ñöùc Theá Toân döï bieát caên laønh cuûa tröôûng giaû töû saép phaùt, beøn baûo toân giaû Moät Ñaëc Giaø La Töû ñi sang giaùo hoùa. Khi ñaõ ñeán döôùi cöûa chaúng do ñaâu maø töï bieát nhaø oâng tröôûng giaû thôø cuùng nhaät thieân, thöôøng moãi saùng sôùm mai xoay maët höôùng ñoâng maø leã baùi. Khi aáy toân giaû Moät Ñaëc Giaø La duøng söùc thaàn thoâng töø trong vaàng maët nhaät giaùng hieän ñöùng tröôùc. Tröôûng giaû töû nghi ngôø cho ñoù laø Nhaät Thieân (thaàn maët trôøi), nhaân ñoù cuùng thí côm thôm maø trôû veà, muøi côm thôm aáy toûa khaép cuøng thaønh Vöông Xaù. Khi aáy vua Taàn Tyø Sa La laáy laøm kinh laï muøi thôm phaûng phaát, beøn baûo keû söù ñi hoûi khaép cuøng, môùi bieát laø ôû tinh xaù Truùc Laâm do toân giaû Moät Ñaëc Giaø La mang töø nhaø tröôûng giaû ñeán, neáu ñi baèng thuyeàn goõ maùi cheøo thì coù gian nguy soùng gioù, cöôõi xe cöôõi voi sôï hoaïn vaáp vaùp. Khi aáy beøn töø nhaø ôû ñeán thaønh Vöông Xaù, khôi ngoøi thoâng raõnh ñoå ñaày doøng baèng haït caûi, ñeán luùc döøng thuyeàn caëp nghæ duøng daây daøi daãn ñeán thaønh Vöông Xaù, tröôùc vaøo kính leã ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân baûo raèng: “vua Taàn Tyø Sa La baûo keû söù môøi goïi oâng ñeán chaúng qua laø muoán thaáy sôïi loâng döôùi baøn chaân oâng vaäy. Vì vua muoán

troâng thaáy neân oâng phaûi ngoài kieát giaø baøy baøn chaân höôùng ñeán vua. Ñuùng quoác phaùp laø ñaùng cheát vaäy”. Tröôûng giaû töû vaâng nhaän lôøi daïy raên aáy roài sang ñeán nôi vua, daãn vaøo saân baùi yeát, vua muoán troâng xem sôïi loâng, tröôûng giaû töû môùi ngoài kieát giaø. Vua ngôïi khen vaø ban leã thuø ñaëc vaø cuõng raát meán quyù. Theá roài taï töø trôû veà nôi choã ñöùc Phaät. Khi aáy ñöùc Nhö Lai vì giaûng noùi giaùo phaùp daïy raên daãn duï. Tröôûng giaû töû nghe maø caûm ngoä beøn lieàn xuaát gia. Töø ño tinh caàn tu taäp tö duy mong caàu chöùng quaû, kinh haønh chaúng luoáng boû neân chaân beøn toån thöông ñoå maùu. Ñöùc Theá Toân thaáy vaäy baûo: “Naøy gaõ thieän nam! Luùc coøn ôû nhaø, oâng coù bieát ñaùnh ñaøn chaêng?”. Tröôûng giaû töû (Bí soâ Thoát Luõ Ña Taàn Thieát Ñeå Caâu Chi) thöa: “Daï coù bieát!”. Ñöùc Theá Toân daïy: “Neáu vaäy thì laáy ñoù ñeå thí duï, neáu daây ñaøn quaù caêng haún khoâng hôïp vaän, daây ñaøn quaù chuøng thì ñieäu khoâng hoøa nhaõ, neân phaûi laø daây ñaøn khoâng caêng khoâng chuøn aâm thanh môùi hoøa. Phaøm ngöôøi tu haønh cuõng vaäy. Gaáp quaù thì thaân nhoïc meät taâm sinh bieáng löôøi, hoaûng quaù thì tình buoâng duoãi vaø chí phoùng tuùng”. Tröôûng giaû töû vaâng theo söï chæ daïy cuûa ñöùc Phaät maø haønh trì chu toaøn, nhö vaäy sau ñoù khoâng bao laâu beøn chöùng ñaéc quaû vò.

ÔÛ bieân giôùi phía taây nöôùc ñoù töùc thuoäc phía nam soâng Khaéc Giaø, coù moät quaû nuùi nhoû ñôn leû chaäp chuøng cao xoùt, xöa kia ñöùc Phaät töøng an cö taïi ñoù ba thaùng ñeå nhieáp phuïc Baïc Caâu La Döôïc Xoa. Döôùi hang ôû phía ñoâng nam cuûa nuùi treân taûng ñaù lôùn coù daáu veát cuûa ñöùc Phaät ngoài in saâu vaøo ñaù hôn moät taác, daøi 5 thöôùc 2 taác, roäng 2 thöôùc 1 taác, phía treân ñoù coù taïo döïng ngoâi Toát-ñoå-ba. Tieáp veà phía nam treân taûng ñaù thì coù daáu veát ñöùc Phaät ñaët Quaán Træ Ca (töùc laø bình taém, xöa tröôùc goïi laø Quaân trì, töùc löôïc goïi sai nhaàm vaäy), in saâu treân ñaù hôn moät taác laøm noåi ñöôøng hoa vaên. Töø nôi daáu veát ñöùc Phaät ngoài veà phía ñoâng nam caùch khoâng xa coù daáu veát caúng chaân cuûa Baïc Caâu La Döôïc Xoa daøi khoaûng 1 thöôùc 5 - 6 taác, roäng khoaûng 7 - 8 taác, in saâu treân ñaù gaàn 2 taác. Phía sau daáu veát caúng chaân Döôïc Xoa coù toân töôïng ñöùc Phaät ngoài baèng ñaù cao khoaûng 6 - 7 thöôùc. Töø ñoù tieáp veà phía taây caùch khoâng xa laø nôi coù daáu veát cuûa ñöùc Phaät kinh haønh. Treân ñaûnh nuùi ñoù coù thaát cuõ cuûa Döôïc Xoa. Töø ñoù veà phía baéc coù daáu veát baøn chaân cuûa ñöùc Phaät daøi 1 thöôùc 8 taác, roäng hôn 6 taác in saâu treân ñaù gaàn nöûa taác. Phía treân daáu chaân ñoù coù ngoâi Toát-ñoå-ba. Xöa kia ñöùc Nhö Lai ôû ñoù nhieáp phuïc Döôïc Xoa, khieán khoâng gieát haïi ngöôøi aên thòt. Döôïc Xoa kính thoï giôùi phaùp cuûa Phaät, veà sau ñöôïc sinh leân coõi trôøi. Töø ñoù veà phía taây coù khoaûng 6 - 7 doøng suoái noùng aám. Nöôùc caùc suoái ñoù raát noùng. ÔÛ bieân giôùi phía nam nöôùc ñoù trong röøng nuùi lôùn coù laém nhieàu voi hoang daõ thaân hình raát to lôùn.

Töø ñoù doïc theo bôø phía nam soâng Khaéc Giaø theo höôùng ñoâng ñi hôn 300 daëm ñeán nöôùc Chieâm Ba (thuoäc trung AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC CHIEÂM BA.

Nöôùc Chieâm Ba chu vi roäng hôn 4000 daëm. Ñoâ thaønh lôùn nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 40 daëm, goái löng phía baéc gaàn soâng Khaéc Giaø. Ñaát ñai thuïc thaáp, luùa maù traøn ñaày, khí haäu aám noùng, phong tuïc thuaàn chaát. Coù khoaûng vaøi möôi ngoâi giaø lam phaàn nhieàu ñeàu ñaõ bò hö hoaïi, chö taêng coù hôn 200 vò ñeàu taäp hoïc theo giaùo phaùp Tieåu thöøa, coù hôn 20 ngoâi ñeàn thôø trôøi, caùc haøng ngoaïi ñaïo chung soáng laãn loän. Ñoâ thaønh ñöôïc saép chaát baèng gaïch cao ñeán vaøi tröôïng, neàn moùng cao vôïi caùch ngöï phoøng ñòch cao hieåm. Xöa kia vaøo thôøi ñaàu kieáp, ngöôøi vaät môùi ñaàu hoang daõ ôû nôi hang haàm, chöa bieát laøm cung thaát. Veà sau coù moät thieân nöõ giaùng hieän trong loaøi ngöôøi raûo böôùc ñeán soâng Haèng taém goäi töï vui, caûm linh coù thai sinh ra boán ngöôøi con, phaân chia ôû thieäm boä chaâu moãi ngöôøi chieám moät khu vöùc, xaây thaønh ñoâ, laäp thoân aáp, phaân bieân cöông, hoïa ranh giôùi, nôi ñoù laø ñoâ thaønh nöôùc nhaø cuûa moät trong boán ngöôøi con ñoù vaäy, vaø cuõng laø ñaàu tieâu cuûa caùc ñoâ thaønh ôû Thieäm boä chaâu. Töø ñoâ thaønh aáy höôùng veà ñoâng caùch khoaûng 40 - 50 daëm, veà phía nam soâng Khaéc Giaø doøng nöôùc cuoán xoay laïi noåi leân moät hoøn ñaûo nhoû cao vôïi, treân ñoù coù ñeàn thôøi trôøi. Thaàn laém linh caûm, ñuïc söôøn ñaûo laøm thaát, daãn doøng nöôùc thaønh ao cong, hoa röøng caây laï, ñaù lôùn ngoïn cao nguy hieåm, laø nôi caùc baäc nhaân trí nöông ôû. Ngöôøi ñeán troâng xem queân caû trôû veà. Trong nuùi röøng ôû caûnh vöùc phía nam nöôùc ñoù, voi hoang thuù döõ keát ñaøn cuøng ñi raát ñoâng nhieàu. Töø ñoù theo höôùng ñoâng ñi hôn 400 daëm ñeán nöôùc Yeát Chu OÁt Kyø La (xöù aáy coù taäp tuïc hoaëc xöng goïi ñoù laø Yeát Daêng Yeát La, thuoäc Trung AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC YEÁT CHU OÁT KYØ LA.

Nöôùc Yeát Chu OÁt Kyø La chu vi roäng hôn 2000 daëm, ñaát ñai thaáp aåm, luùa thoùc laém nhieàu, khí haäu oân hoøa, phong tuïc thuaàn chaát, con ngöôøi doác chuoäc cao taøi, suøng quyù ngheà hoïc. Coù khoaûng 6 - 7 ngoâi giaø lam, chö taêng coù hôn 200 vò. Coù möôøi ngoâi ñeàn thôø trôøi, caùc haøng dò ñaïo chung soáng laãn loän. Töø vaøi traêm naêm trôû laïi ñaây, gioøng hoï nhaø vua tuyeät töï khoâng ngöôøi noái doõi, moïi vieäc laøm tuøy thuoäc caùc nöôùc laân caän, do ñoù thaønh quaùch goø thaønh phaàn nhieàu ôû nôi thoân aáp. Neân vua Giôùi Nhaät tôùi Ñoâng AÁn Ñoä xaây döïng cung quaùn söûa trò caùc vieäc nöôùc nhaø, ñeán thì traùp tranh coû laøm nhaø ôû, ñeán luùc ñi thì phoùng löûa thieâu ñoát. Caûnh vöùc phía

nam nöôùc ñoù coù laém nhieàu voi hoang. Caùch vöùc phía baéc caùch soâng Khaéc Giaø khoâng xa coù ñaøi cao lôùn, saép chaát gaïch ñaù maø xaây döïng neân, neàn moùng roäng cao, khaéc chaïm cheá taùc raát kyø ñaëc. Chung quanh ñaøi maët vuoâng, chaïm khaùc hình töôïng caùc Thaùnh, hình Phaät vaø trôøi phaân bieät roõ maø laøm. Töø ñoù theo höôùng ñoâng vöôït qua soâng Khaéc Giaø ñi hôn 600 daëm ñeán nöôùc Boân Na Phaït Ñaøn Na (thuoäc trung AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC BOÂN NA PHAÏT ÑAØN NA.

Nöôùc Boân Na Phaït Ñaøn Na chu vi roäng hôn 4000 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 30 daëm, daân chuùng sinh soáng ñoâng nhieàu, ao quaùn hoa röøng thöôøng luoân ñan xen. Ñaát ñai aåm thaáp, luùa thoùc töôi toát. Quaû Ban Haïch Sa ñaõ laém nhieàu maø laïi quyù. Quaû aáy lôùn nhö quaû Ñoâng Qua (bí ñao), luùc chín saéc maøu vaøng ñoû, xeû boå ra beân trong vaøi möôi quaû nhoû lôùn baèng tröùng chim haïc, laïi phaù ra nöõa thì gioït nöôùc vaøng ñoû, muøi vò ngoït ngon, hoaëc taïi treân caønh nhö keát thaät nhieàu quaû, hoaëc taïi döôùi goác reã caây thì tôï nhö Phuïc Linh nôi ñaát. Xöù ñoù khí haäu hoøa söôùng, phong tuïc ham hoïc. Coù hôn vaøi möôi ngoâi giaø lam, chö taêng coù hôn 3000 vò, ñoái vôùi giaùo phaùp Ñaïi thöøa Tieåu thöøa ñeàu doác coâng taäp hoïc. Coù vaøi traêm ngoâi ñeàn thôø trôøi, caùc haøng dò ñaïo chung soáng laãn loän, vôùi haøng loõa hình Ni caøn töû thaät ñoâng nhieàu.

Töø ñoâ thaønh veà phía taây caùch hôn 20 daëm, coù ngoâi Taêng-giaø lam Baït Thæ Baø, daân nhaø roãng thoaùng, ñaøi caùc lôùn cao, chö taêng coù hôn 700 vò ñeàu taäp hoïc theo giaùo phaùp ñaïi thöøa. Nhöõng baäc thaïc hoïc danh taêng ôû caûnh vöùc phía Ñoâng AÁn Ñoä phaàn nhieàu ñeán ôû trong ñoù. Beân caïnh ñoù caùch khoâng xa coù ngoâi Toát-ñoå-ba do vua Voâ Öu taïo döïng. Xöa kia ñöùc Nhö Lai töøng ôû taïi ñoù ba thaùng vì caùc haøng trôøi ngöôøi giaûng noùi giaùo phaùp. Hoaëc ñeán nhöõng ngaøy trai coù luùc toûa phoùng aùnh saùng. Beân caïnh ñoù laïi laø nôi coù di tích cuûa boán ñöùc Phaät thôøi quaù khöù toïa thieàn vaø kinh haønh. Caùch ñoù khoâng xa laïi coù moät ngoâi tinh xaù, beân trong coù taïo toân töôïng Boà-taùt Quaùn Töï Taïi, thaàn quang soi xeùt chaúng aån, linh öùng luoân hieän baøy, neân moïi ngöôøi ôû khaép xa gaàn ñeán ñoù boû aên maø caàu thænh.

Töø ñoù theo höôùng taây ñi hôn 900 daëm, vöôït qua soâng lôùn ñeán nöôùc Ca Ma Luõ Ba (thuoäc Ñoâng AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC CA MA LUÕ BA.

Nöôùc Ca Ma Luõ Ba chu vi roäng hôn vaïn daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäing hôn 30 daëm. Ñaát ñai thaáp aåm, luùa thoùc gieo troàng theo thôøi vuï. Quaû Ban haïch sa, quaû Na la keâ la, caây gioáng aáy tuy laém

nhieàu maø laïi caøng traân quyù. Soâng, raïch, hoà, vuõng giai daõi quanh thaønh aáp. Khí haäu hoøa söôùng, phong tuïc thuaàn chaát. Con ngöôøi thaân hình thaáp nhoû, dung maïo ñen saïm, noùi naêng ít khaùc so vôùi caùc nöôùc xöù Trung AÁn Ñoä. Taùnh khí con ngöôøi hung döõ maïnh baïo, chí chuyeân maïnh hoïc, phaàn chính laø toân thôø trôøi thaàn, khoâng tin Phaät phaùp. Neân töø khi ñöùc Phaät xuaát hieän nôi ñôøi maõi ñeán ngaøy nay, coøn chöa taïo döïng ñöôïc moät ngoâi giaø lam naøo ñeå chieâu taäp caùc haøng taêng löõ. Nöôùc ñoù coù moät soá tinh tín nhöng chæ troäm nhôù nghó maø thoâi. Coù vaøi traêm ngoâi ñeàn thôø trôøi, caùch haøng dò ñaïo ñoâng ñeán vaøi vaïn vò.

Nay, vua nöôùc ñoù voán laø con chaùu noái doõi cuûa trôøi Na La Dieân, thuoäc chuûng toäc Baø-la-moân, töï laø Baø Taéc Yeát La Phaït Ma (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Nhaät Truï), hieäu laø Caâu Ma La (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Ñoàng Töû) töï chieám cöù ñaát ñai bieân cöông, lôùn maïnh baønh tröôùng, maõi ñeán ngaøy nay ñaõ qua 1000 ñôøi vua. Do caùc vò quoác vöông ham hoïc neân daân chuùng ñeàu theo phong hoùa, caùc baäc cao taøi töø phöông xa kính moä nghóa khaùch du. Vuy tuy khoâng thuaàn tin Phaät phaùp nhöng raát kính troïng caùc haøng Sa-moân cao hoïc. Môùi ñaàu nghe coù Sa-moân ôû nöôùc Chí Na ñang ôû Taêng-giaø lam Na Laïn Ñaø taïi nöôùc Ma Yeát Ñaø töø phöông xa ñeán hoïc giaùo phaùp thaâm saâu cuûa Phaät, vua beøn sai ngöôøi aân caàn qua laïi vaøi ba phen thænh môøi, nhöng Huyeàn Trang toâi vaãn chöa ñaùp öùng öôùc muoán ñoù. Khi aáy luaän sö Thi La Baït Ñaø La baûo raèng: “Muoán baùo aân ñöùc cuûa Phaät, phaûi neân hoaèng döông chaùnh phaùp. OÂng neân ñi sang ñoù chôù ngaïi sôï giaãm traûi ñöôøng xa. vua Caâu Ma La ôû ñôøi kính thôø ngoaïi ñaïo, nay laïi caàu thænh Sa-moân, ñoù laø vieäc toát laønh, nhaân nay maø caûi ñoåi ñöôøng veát phöôùc lôïi roäng xa. Xöa kia oâng khôûi taâm roäng lôùn, phaùt hoaèng theä nguyeän, moät mình loi leû ñi ñeán caûnh vöùc xa khaùc, boû queân thaân maïng vì mong caàu giaùo phaùp khaép cöùu teá haøm linh, ñaâu khoâng laø queâ höông nöôùc nhaø, neân queân moïi söï ñöôïc maát, chôù boù buoäc bôûi vinh nhuïc, tuyeân döông Thaùnh giaùo môû daãn quaàn meâ, tröôùc lôïi vaät sau môùi thaân mình, queân danh tieáng ñeå hoaèng döông giaùo phaùp”. Khi aáy, choái töø khoâng ñöôïc khoûi, Huyeàn Trang toâi beøn cuøng söù giaû ñoàng ñi maø hoäi kieán. vua Caâu Ma La noùi raèng: “Toâi tuy baát taøi, nhöng thöôøng meán moä nhöõng baäc cao hoïc, nghe teân beøn nhaõ chuoâng lieàu daùm vieäc xa thænh môøi!”. Huyeàn Trang toâi noùi: “Toâi taøi naêng hieám ít, trí tueä rieâng keùm, heøn teä theo nghe”. vua Caâu Ma La baûo raèng: “Laønh thay! Kính moä giaùo phaùp, kheùo tham hoïc, xem thaân maïng nhö boït noåi, giaãm vöôït laém hieåm trôû, ñi xa ñeán caûnh vöùc khaùc, aáy haún do myõ hoùa cuûa quaân vöông; thuaàn phong cuûa nöôùc nhaø meán chuoäng hoïc khieán caùc nöôùc xöù

AÁn Ñoä phaàn nhieàu coù ca tuïng baûn nhaïc “Taàn vöông nöôùc Ma-ha Chí Na phaù traän”, toâi nghe ñoù ñaõ laâu vaäy. Haù ñoù laø queâ höông ñaát nöôùc ñaïi ñöùc ö?”. Huyeàn Trang toâi noùi: “Thaät ñuùng vaäy. Ñoù laø baûn nhaïc ca ngôïi khen oai ñöùc cuûa nöôùc chuùng toâi vaäy”. Vua Caâu Ma La noùi: “Khoâng ñeå yù ñaïi ñöùc laø ngöôøi nöôùc ñoù, toâi kính moä phong hoùa xoay veà phöông ñoâng ñaõ töø laâu. Nhöng vì nuùi soâng caùch trôû ñöôøng xaù hieåm nguy khoâng do ñaâu ñeå ñeán ñoù ñöôïc!”. Huyeàn Trang toâi noùi: “Thaùnh ñöùc vua nöôùc chuùng toâi thaém ñöôïm cuøng xa, nhaân hoùa khaép truøm. Caùc xöù khaùc tuïc khaùc vöùc ñeàu ñeán baùi yeát cung quyeát xöng thaàn raát ñoâng nhieàu vaäy”. Vua Caâu Ma La noùi raèng: “Vôùi söï chôû che nhö theá, taâm toâi ñaây raát mong ñöôïc trieàu coáng. Nay ñaây, vua Giôùi Nhaät ôû taïi nöôùc Yeát Chu OÁt Kyø la saép thieát baøy ñaïi thí hoäi, tu taïo phöôùc tueä lôùn. Caùc haøng Sa-moân, Baø-la-moân, nhöõng ngöôøi coù hoïc nghieäp ôû khaép naêm xöù AÁn Ñoä khoâng ai chaúng ñöôïc chieâu taäp, nay coù sai söù ñeán ñaây thænh môøi, nguyeän xin ñaïi ñöùc cuøng ñoàng ñi ñeán ñoù!”. Khi aáy toâi beøn cuøng vua Caâu Ma La ñeán nöôùc Yeát Chu OÁt Kyø La.

Töø nöôùc (Ca Ma Luõ Ba) ñoù veà höôùng ñoâng, nuùi ñoài lieàn tieáp nhau, khoâng coù ñoâ thaønh nöôùc lôùn, caûnh vöùc tieáp lieàn vôùi taây nam Di Vieân, con ngöôøi veà xöù ñoù thuoäc gioáng Man laõo. Hoûi roõ veà thoä tuïc thì ñi khoaûng hai thaùng thì vaøo ñeán caûnh vöùc phía taây nam ñaát Thuïc. Nhöng vì nuùi soâng hieåm trôû, chöôùng khí dòch beänh, raén ñoäc coû ñoäc laøm haïi raát laém. Veà phía ñoâng nam cuûa nöôùc ñoù, voi hoang ñi töøng ñaøn hung baïo, neân trong nöôùc ñoù veõ töôïng quaân raát ñaëc bieät lôùn maïnh.

Töø ñoù theo höôùng nam ñi khoaûng 1200 - 1300 daëm ñeán nöôùc Tam Ma Ñaùt Tra (thuoäc Ñoâng AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC TAM MA ÑAÙT BA.

Nöôùc Tam Ma Baùt Ña chu vi roäng hôn 3000 daëm, beán baõi gaàn bieån lôùn, ñaát ñai thaáp aåm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 20 daëm, luùa thoùc gieo troàng töôi toát, hoa quaû laém nhieàu, khí haäu hoøa söôùng, phong tuïc ñieàu thuaän, con ngöôøi taùnh khí cöùng maïnh, thaân hình thaáp nhoû saéc da ñen saïm, ham thích caàu hoïc chuyeân caàn maøi mieät. Taø chaùnh ñeàu kính tin, coù hôn 30 ngoâi giaø lam, chö taêng coù hôn 2000 vò ñeàu vaâng tuaân taäp nhoïc theo giaùo nghóa Thöôïng toïa boä. Coù traêm ngoâi ñeàn thôø trôøi, caùc haøng dò ñaïo chung soáng laãn loän, haøng loõa hình Ni caøn töû ñoà chuùng ñoâng nhieàu. Caùch ñoâ thaønh khoâng xa coù ngoâi Toát-ñoå-ba do vua Voâ Öu taïo döïng. Xöa kia ñöùc Nhö Lai töøng ôû taïi ñoù baûy ngaøy vì caùc haøng trôøi ngöôøi maø giaûng noùi dieäu phaùp saâu maàu. Beân caïnh ñoù laø nôi coù di tích cuûa boán

ñöùc Phaät thôøi quaù khöù toïa thieàn vaø kinh haønh. Caùch ñoù khoâng xa, trong ngoâi giaø lam coù toân töôïng ñöùc Phaät baèng ngoïc xanh cao taùm thöôùc, töôùng toát troøn ñaày, linh öùng laém hieäu nghieäm. Töø ñoù veà phía ñoâng baéc coù beán baõi bieån lôùn, theo trong ñöôøng hang nuùi coù nöôùc Thaát Lôïi Ta Ñaùt La, tieáp veà phía ñoâng nam ôû goùc bieån lôùn coù nöôùc Ca Ma Luõng Ca, tieáp veà phía ñoâng coù nöôùc Ñoïa La Baùt Ñeå, tieáp veà phía ñoâng coù nöôùc Ma- ha Chieâm Ba; töùc ôû Trung Hoa goïi ñoù laø Laâm aáp vaäy. Laïi tieáp veà phía taây nam coù nöôùc Dieâm-ma Na Chaâu. Caû saùu nöôùc ñoù nuùi soâng ñöôøng saù hieåm trôû neân Huyeàn Trang toâi khoâng vaøo caùc caûnh vöùc ñoù, nhöng phong tuïc ñaát ñai caûnh giôùi tieáng taêm coù theå bieát ñöôïc vaäy.

Töø nöôùc Tam Ma Ñaùt Tra theo höôùng taây ñi hôn 900 daëm ñeán nöôùc Ñam Ma Laät Ñeå (thuoäc Ñoâng AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC ÑAM MA LAÄT ÑEÅ.

Nöôùc Ñam Ma Laät Ñeå chu vi roäng khoaûng 1400 - 1500 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 10 daëm, beán baõi gaàn bieån, neân vuøng ven ñaát ñai thaáp aåm, luùa thoùc gieo troàng theo thôøi vuï, hoa quaû toát töôi laém nhieàu. Khí haäu aám noùng, phong tuïc thoâ thaùo noùng naõy, con ngöôøi taùnh khí cöùng maïnh. Taø chaùnh ñeàu kính tin, coù hôn 10 ngoâi giaø lam, chö taêng coù hôn ngaøn vò. Coù hôn 50 ngoâi ñeàn thôø trôøi, caùc haøng dò ñaïo chung soáng laãn loän. Ñaát nöôùc ñoù beán baõi ôû gaàn goùc bieån, ñaát lieàn vaø soâng nöôùc giao hoäi. Caùc vaät traân quyù baùu laï phaàn nhieàu ñeàu tích tuï taïi ñoù, neân daân chuùng nöôùc ñoù ñaïi khaùi ñeàu laø giaøu sang. Beân caïnh ñoâ thaønh coù ngoâi Toát-ñoå-ba do vua Voâ Öu taïo döïng, beân caïnh ñoù laø nôi coù daáu veát cuûa boán ñöùc Phaät thôøi quaù khöù toïa thieàn vaø kinh haønh.

Töø ñoù theo höôùng taây baéc ñi hôn 700 daëm ñeán nöôùc Yeát La Noa Toâ Phaït Thích Na (thuoäc Ñoâng AÁn Ñoä).

# -YEÁT LA NOA TOÂ PHAÏT THÍCH NA.

Nöôùc Yeát La Noa Toâ Phaït Thích Na, chu vi roäng khoaûng 1400

- 1500 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 20 daëm. Daân chuùng sinh soáng ñoâng nhieàu, nhaø cöûa giaøu sang. Ñaát ñai thaáp aåm, luùa thoùc gieo troàng theo thôøi vuï. Caùc thöù hoa töôi toát, quaû laï laém nhieàu. Khí haäu ñieàu söôùng, phong tuïc thuaàn hoøa. Con ngöôøi kheùo meán chuoäng hoïc caùc ngheà nghieäp. Taø chaùnh ñeàu kính tin, coù hôn 10 ngoâi giaø lam, chö taêng coù hôn 2000 vò ñeàu taäp hoïc theo giaùo phaùp Tieåu thöøa chaùnh löôïng boä. Coù hôn 50 ngoâi ñeàn thôø trôøi, caùc haøng dò ñaïo thaät laém nhieàu. Rieâng coù ba ngoâi giaø lam, chö taêng khoâng aên duøng söõa laïc, tuaân theo di huaán

cuûa Ñeà Baø Ñaït Ña.

Beân caïnh ñoâ thaønh lôùn coù ngoâi Taêng-giaø lam Laïc Ña Vò Tri (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Xích Neâ), saân naøh roãng thoaùng, ñaøi caùc cao vôïi, caùc baäc taøi cao ñaït hoïc thoâng maãn coù tieáng taêm trong nöôùc nhaø ñeàu tuï taäp taïi ñoù, caûnh tænh raøn daét nhau cuøng thaønh ñaït, maøi giuõa ñaïo ñöùc. Môùi ñaàu, taïi nöôùc ñoù chöa kính tin Phaät phaùp, khi aáy taïi Nam AÁn Ñoä coù moät ngoaïi ñaïo duïng bòt ñoàng laù, ñaàu ñoäi ñuoác ñoát saùng choáng mang tröôïng saùch cao böôùc vaøo trong thaønh ñoù, baøy ñaùnh troáng luaän, tìm caàu muoán noùi baøn ñoái luaän. Coù ngöôøi hoûi raèng: “Ñaàu vaø buïng cuûa oâng mang ñoäi gì khaùc laï vaäy?”. Ngoaïi ñaïo ñoù ñaùp: “Toâi hoïc ngheà, laém nhieàu taøi naêng, sôï buïng xeù raùch, laïi xoùt thöông haøng ngu toái, do ñoù ñeo mang soi chieáu”. Traûi qua caû 10 ngaøy maø khoâng ngöôøi naøo hoûi han gì, ngoaïi ñaïo ñoù phoûng hoûi tìm kieán caùc baäc taøi gioûi maø chaúng coù haïng ngöôøi ñoù. Vua nöôùc ñoù baûo raèng: “Khaép trong nöôùc nhaø ñaâu coù nhöõng baäc minh trieát, coù khaùch ñeán caät naïn maø khoâng ñoái ñaùp, ñoù thaät laø tuûi nhuïc saâu lôùn, neân tìm kieám phoûng hoûi ôû caùc nôi coù nhöõng vò aån daät saâu kín”. Coù ngöôøi baûo raèng: “Trong röøng lôùn coù moät ngöôøi khaùc laï, töï xöng laø Sa-moân, coù söùc hoïc saâu maïnh, nay hieän laéng ôû nôi saâu kín ñaõ laâu vaäy. Neáu vò aáy chaúng toû roõ caùc phaùp, hôïp ñöùc, thì ñaâu coù theå soáng ñöôïc nhö vaäy ö?”. vua nghe theá, ñích thaân ñi ñeán nuùi röøng tìm kieám thænh môøi. Vò Sa-moân aáy ñaùp raèng: “Toâi voán ngöôøi ôû xöù Nam AÁn Ñoä laøm du khaùch ñeán nöông naùu nôi ñaây, khaû naêng hoïc nghieäp caïn côït, sôï chaúng nhö ñieàu vua nghe, song xin vaâng thöøa yù chæ, khoâng daùm choái töø. Nhöng ñoái luaän khoâng thua, xin ñöôïc taïo döïng ngoâi giaø lam ñeå nhoùm taäp chö taêng xieån döông taùn thaùn Phaät phaùp”. vua noùi: “Kính nghe ñieàu ñoù, khoâng daùm traùi ñöùc!”. Vò Sa-moân aáy vaâng nhaän söï thænh môøi ñi ñeán luaän tröôøng. Vò ngoaïi ñaïo ñoù khi aáy neân xöôùng chính toâng cuûa mình coù hôn ba vaïn lôøi, nghóa lyù saâu xa vaên töø roäng lôùn, bao haøm caû danh töôùng, buûa khaép thaáy nghe. Vò Sa-moân aáy nghe qua moät löôït roát cuøng troâng xem töø nghóa khoâng sai nhaàm, duøng vaøi traêm lôøi bieän minh ñeå giaûi thích ñoù. Nhaân ñoù hoûi veà ñieåm cuøng cöïc cuûa chaùnh toâng, vò ngoaïi ñaïo ñoù cuøng cuït ngoân töø khuaát nghóa aáy beøn mang tuûi nhuïc maø ruùt lui. vua raát kính troïng taøi ñöùc cuûa Sa-moân aáy neân taïo döïng ngoâi giaø lam aáy. Töø ñoù veà sau môùi hoaèng döông Phaät phaùp.

Beân caïnh ngoâi giaø lam ñoù caùch khoâng xa coù ngoâi Toát-ñoå-ba do

vua Voâ Öu taïo döïng. Xöa kia ñöùc Nhö Lai töøng ôû nôi ñoù baûy ngaøy giaûng phaùp khai daãn. Beân caïnh ñoù laïi coù ngoâi tinh xaù laø nôi coù di tích cuûa boán ñöùc Phaät thôøi quaù khöù toïa thieàn vaø kinh haønh. Vaø coù vaøi ngoâi Toát-ñoå-ba

ñeàu laø nhöõng nôi xöa kia ñöùc Nhö Lai töøng ñeán giaûng noùi phaùp, do vua Voâ Öu taïo döïng.

Töø ñoù theo höôùng taây nam ñi hôn 700 daëm ñeán nöôùc OÂ Traø (thuoäc Baéc AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC OÂ TRAØ.

Nöôùc OÂ Traø chu vi roäng hôn 7000 daëm, ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 20 daëm. Ñaát ñai maàu môõ luùa thoùc töôi toát, caùc thöù traùi quaû lôùn hôn so vôùi caùc nöôùc, coû laï hoa quyù laém nhieàu khoù theå neâu thuaät, khí haäu aám noùng, phong tuïc con ngöôøi maïnh döõ. Con ngöôøi daùng maïo khoâi ngoâ, nhan saéc ñen saïm, noùi naêng ngoân töø phong thaùi ñieàu nhaõ coù phaàn khaùc so vôùi caùc nöôùc xöù Trung AÁn Ñoä. Kheùo ham thích taäp hoïc khoâng moûi meät, phaàn nhieàu kính tin Phaät phaùp, coù hôn traêm ngoâi giaø lam, chö taêng coù hôn vaïn vò ñeàu taäp hoïc theo giaùo phaùp ñaïi thöøa, coù khoaûng 50 ngoâi ñeàn thôø trôøi, caùc haøng dò ñaïo chung soáng laãn loän. Coù hôn 10 ngoâi Toát-ñoå-ba do vua Voâ Öu taïo döïng ñeàu laø nhöõng nôi xöa kia ñöùc Nhö Lai töøng ñeán giaûng noùi phaùp.

ÔÛ caûnh vöùc phía taây nam nöôùc ñoù, trong nuùi hôn ngoâi Taêng-giaø lam Boå Saùp Ba Kyø Ly. ÔÛ ñoù coù ngoâi Toát-ñoå-ba baèng ñaù raát nhieàu linh dò, hoaëc ñeán nhöõng ngaøy trai coù luùa toûa phoùng aùnh saùng, neân caùc haøng tònh tín xa gaàn ñeàu tuï hoäi mang theo loïng hoa kyø dieäu ñua nhau cuùng döôøng, ñeå baøy maâm phía döôùi, theá bình baùt uùp phuû phía treân. Ñem caây loïng hoa caém ñaët ñoù beøn ñöùng nhö ñaù nam chaâm huùt kim vaäy. Töø ñoù veà phía taây baéc trong ngoâi giaø lam cuõng taïi nuùi coù ngoâi Toát-ñoå-ba coù nhöõng söï khaùc laï cuõng ñoàng nhö tröôùc. Caû hai ngoâi Toát-ñoå-ba ñoù do quyû thaàn taïo döïng neân coù söï kyø ñaëc nhö vaäy.

ÔÛ caûnh vöùc phía ñoâng nam nöôùc ñoù gaàn baõi bieån lôùn coù thaønh Chieác Lôïi Baùt Ña (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Phaùt Haønh) chu vi roäng hôn 20 daëm, caùc haøng thöông nhaân ñi vaøo bieån hay löõ khaùch phöông xa ñeàu vaøo thaønh ñoù döøng nghæ giöõa ñöôøng. Thaønh ñoù beàn bæ cao vôïi coù laém nhieàu vaät baùu kyø laï. Phía ngoaøi thaønh theo thöù lôùp coù naêm ngoâi giaø lam, ñaøi caùc cao lôùn, toân töôïng ñeïp xinh kyø coâng. Töø ñoù veà phía nam ñeán nöôùc Taêng-giaø-la caùch khoaûng hôn vaøi vaïn daëm giöõa ñeâm tónh laéng xa troâng nhìn laïi treân ngoâi Toát-ñoå-ba toân thôø raêng cuûa ñöùc Phaät coù chaâu ngoïc baùu saùng röïc xeáp lôùp nhö treo ñeøn ñoát saùng.

Töø ñoù theo höôùng taây nam ñi vaøo trong röøng lôùn ñi hôn 1200 daëm ñeán nöôùc Cung Ngöï Ñaø (thuoäc Ñoâng AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC ÑOÂNG NGÖÏ ÑAØ.

Nöôùc Ñoâng Ngöï Ñaø chu vi roäng hôn ngaøn daëm, ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 20 daëm, beán baõi gaàn goùc bieån, nuùi ñoài ñan xen. Ñaát ñai aåm thaáp, luùa thoùc gieo troàng thôøi vuï. Khí haäu aám noùng, phong tuïc con ngöôøi maïnh meõ noùng naûy, thaân hình to lôùn daùng maïo ñen saïm, hôi coù phaàn leã nghóa, khoâng laém doái traù. Ñeán nhö vaên töï ñoàng nhö caùc nöôùc ôû Trung AÁn Ñoä, noùi naêng phong thaùi nhaõ ñieäu hôi coù phaàn khaùc. Daân chuùng suøng kính ngoaïi ñaïo, khoâng tin Phaät phaùp. Coù hôn traêm ngoâi ñeàn thôø trôøi, caùc haøng dò ñaïo coù hôn vaïn vò. Trong caûnh vöùc nöôùc ñoù coù vaøi möôi khu thaønh nhoû tieáp lieàn ñaûnh nuùi, gaén cuøng bieån caû. Thaønh quaùch ñaõ beàn chaéc cao vôïi. Binh lính laïi quaû caûm oai huøng, neân caùc nöôùc laùng gieàng khoâng daùm cöôøng ñòch. Ñaát nöôùc gaàn lieàn baõi bieån neân coù nhieàu vaät quyù baùu kyø laï nhö oác trai ngoïc ky, vaø laáy ñoù laøm vaät duïng ñoåi chaùc. Xöù ñoù laø nôi saûn sinh loaøi voi lôùn saéc xanh cöôõi vöôït thaáu ñeán xa. Töø ñoù theo höôùng taây nam vaøo ñoàng hoang tröùng lôùn, laïi vaøo röøng saâu coù laém caây goã to lôùn che phuû caû aùnh maët nhaät, ñi khoaûng 1400 - 1500 daëm ñeán nöôùc Yeát Laêng Giaø (thuoäc Nam AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC YEÁT LAÊNG GIAØ.

Nöôùc Yeát Laêng Giaø chu vi roäng hôn 5000 daëm, ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 20 daëm. Luùa thoùc gieo troàng thôøi vuï, hoa coû coù laém nhieàu, röøng chaèm lieân tieáp daøi caû vaøi traêm daëm. Laø xöù saûn sinh loaøi voi saéc xanh, caùc nöôùc laùng gieàng laáy laøm quyù laï. Khí haäu aám noùng, phong tuïc con ngöôøi thoâ thaùo hung baïo, taùnh khí phaàn nhieàu heïp hoøi baïo aùc, song chí tieát coøn coù tín nghóa. Noùi naêng nheï nhanh aâm ñieäu chaát thöïc chính xaùc, töø chæ phong thaùi coù phaàn khaùc so vôùi caùc nöôùc ôû xöù Trung AÁn Ñoä. Hieám ít ngöôøi kính tin chaùnh phaùp, phaàn nhieàu toân suøng theo ngoaïi ñaïo. Coù hôn 10 ngoâi giaø lam, chö taêng coù hôn 500 vò ñeàu taäp hoïc theo giaùo phaùp ñaïi thöøa thöôïng toïa boä. Coù hôn traêm ngoâi ñeàn thôø trôøi, caùc haøng ngoaïi ñaïo raát ñoâng, phaàn nhieàu laø ñoà chuùng cuûa Ni Caøn Töû.

Vaøo thôøi xa xöa ñaát nöôùc Yeát Laêng Giaø, daân chuùng ñoâng nhieàu keà vai tuï hoäi giaêng tay aùo thaønh maøn che phuû, coù vò tieân nhaân chöùng ñaéc nguõ thoâng nöông naùu nôi nuùi hang, coù ngöôøi laán löôùt xuùc chaïm, vò tieân nhaân aáy luøi maát söùc thaàn, beøn duøng chuù thuaät xaáu aùc taøn haïi daân chuùng nöôùc ñoù, lôùn nhoû khoâng boû soùt, hieàn ngu ñeàu cheát maát. Ngöôøi khoùi tuyeät döùt traûi qua thôøi gian laâu daøi. Daàn hoài dôøi ñoåi choã ôû nhöng vaãn chöa sung ñuû, neân ñeán nay, taïi nöôùc ñoù, daân hoä coøn hieám ít.

Töø ñoâ thaønh veà phía nam caùch khoâng xa coù ngoâi Toát-ñoå-ba cao

hôn traêm thöôùc, do vua Voâ Öu taïo döïng, beân caïnh ñoù laø nôi coù di tích cuûa boán ñöùc Phaät thôøi quaù khöù toïa thieàn vaø kinh haønh. Veà bieân thuøy phía baéc caûnh vöùc nöôùc ñoù, treân ñaûnh nuùi coù ngoâi Toát-ñoå-ba baèng ñaù cao hôn traêm thöôùc. Vaøo thôøi ñaàu kieáp luùc con ngöôøi coù ñöôïc tuoåi thoï voâ löôïng. Khi aáy coù vò Ñoäc Giaùc ôû taïi ñoù nhaäp tòch dieät. Töø ñoù theo höôùng taây baéc vaøo trong röøng nuùi ñi hôm 1800 daëm, ñeán nöôùc Kieàu-taùt- la (thuoäc Trung AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC KIEÀU-TAÙT-LA.

Nöôùc Kieàu-taùt-la chu vi roäng hôn 6000 daëm, nuùi non bao quanh boán phía, röøng chaèm lieân tieáp. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 40 daëm, ñaát ñai maàu môõ saûn sinh laém thöù lôïi nhuaän raát laém. Thoân aáp lieàn nhau, daân chuùng nhaø cöûa laém nhieàu. Con ngöôøi hình daùng to lôùn, saéc da ñen saïm, phong tuïc cöùng maïnh, con ngöôøi taùnh khí maïnh meõ noùng naûy. Taø chaùnh ñeàu kính tin, hoïc haønh taøi ngheä saùng suoát cao vôøi. Coù hôn traêm ngoâi giaø lam, chö taêng coù gaàn vaïn vò ñeàu taäp hoïc threo giaùo phaùp ñaïi thöøa. Coù hôn 70 ngoâi ñeàn thôø trôøi, caùc haøng dò ñaïo chung soáng laãn loän.

Töø ñoâ thaønh veà phía nam caùch khoâng xa coù ngoâi giaø lam xöa cuõ, beân caïnh coù ngoâi Toát-ñoå-ba do vua Voâ Öu taïo döïng, xöa kia ñöùc Nhö Lai töøng ôû taïi ñoù, hieän söùc thaàn thoâng lôùn nhieáp phuïc caùc ngoaïi ñaïo. Veà sau, Boà-taùt Long Maõnh ñeán ôû ngoâi giaø lam ñoù. Baáy giôø vua nöôùc ñoù hieäu laø Sa Ña Baø Ha (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Daãn Chaùnh raát traân quyù Boà-taùt Long Maõnh neân bao hoïc gìn giöõ cöûa neûo phoøng thaát. Khi aáy Boà-taùt Ñeà Baø töø nöôùc Chaáp Sö Töû ñeán caàu xin luaän nghò, noùi vôùi ngöôøi giöõ cöûa raèng: “Toâi mong ñöôïc cuøng baùi yeát (Boà- taùt Long Thoï)”. Ngöôøi giöõ cöûa beøn vaøo trình baïch. Boà-taùt Long Thoï ñaõ nhaõ bieát danh tieáng cuûa Boà-taùt Ñeà Baø, neân ñöa moät baùt ñöïng nöôùc ñaày vaø baûo ñeä töû raèng: “Ngöôi ñem baùt nöôùc naøy ra baøy cho ngöôøi kia (Boà-taùt Ñeà Baø)”. Boà-taùt Ñeà Baø thaáy baùt nöôùc beøn chæ im laëng maø neùm caây kim vaøo baùt nöôùc. Vò ñeä töû aáy böng baùt nöôùc maø hoaøi nghi trôû vaøo. Boà-taùt Long Maõnh hoûi raèng: “Ngöôøi aáy noùi gì chaêng?”. Vò ñeä töû aáy ñaùp: “Ngöôøi aáy chæ im laëng khoâng noùi gì, neùm caây kim vaøo baùt nöôùc maø thoâi”. Boà-taùt Long Maõnh baûo: ‘Trí tueä thay, ngöôøi aáy! Ta bieát roõ caên cô tinh thaàn ngöôøi aáy xaùc thöïc laø baäc AÙ Thaùnh, ñöùc lôùn nhö theá, haõy nhanh ra baûo ngöôøi aáy vaøo ñaây”. Vò ñeä töû aáy hoûi: “Vaäy nghóa laø sao? Ngöôøi aáy khoâng noùi naêng gì maø ñaïi sö kheùo bieän roõ veà ñoù ö?”. Boà-taùt Long Maõnh baûo raèng: “Phaøm, nöôùc thì tuøy ñoà vaät chöùa ñöïng hình theå vuoâng

troøn, theo vaät ñuïc trong maø lan traøn khoâng ngaên ngaïi, laéng ñöôïm chaúng theå löôøng, khaép ñaày maø neâu baøy ñoù saùnh nhö trí cuûa ta hoïc thaáu khaép cuøng. Ngöôøi aáy neùm caây kim baùt nöôùc haún laëng tôùi ñaùy, neân ñoù laø ngöôøi phi thöôøng, neân gaáp choùng vôøi vaøo ñaây!”. Vaø, Boà-taùt Long Maõnh voán phong thaùi khuoân pheùp khieán moïi ngöôøi kính sôï, chænh tuùc moïi vaät. Moïi ngöôøi muoán noùi naêng ñaøm luaän thaûy ñeàu cuùi ngaån ñaàu. Boà-taùt Ñeà Baø voán kính troïng phong huy ñoù, töø laâu ñaõ mong muoán ñeán thænh hoûi ñieàu lôïi ích môùi muoán ñeán thoï hoïc. Tröôùc sôï cô thaàn, nhaõ sôï oai nghi. Luùc vaøo phoøng thaát ñöùng keà beân toøa ñaøm noùi saâu maàu troïn ngaøy, ngoân töø nghóa lyù trong suoát cao sieâu. Boà-taùt Long Maõnh baûo raèng: “Thaät laø keû haäu hoïc thoâng cuøng caû theá gian, kheùo bieän saùng toû xöa tröôùc. Ta nay giaø sauy, gaëp ñöôïc baäc anh taøi nhö oâng thaät nhö nöôùc roùt bình, coù nôi gôûi gaám trao ñeøn noái ñuoác khoâng döùt tuyeät. Söï hoaèng tuyeân giaùo phaùp thaät thaät raát mong nhôø con ngöôøi nhö oâng, may coù khaû naêng ñoái tröôùc phaùp tòch nhaõ ñaøm huyeàn aùo”. Boà-taùt Ñeà Baø nghe baûo vaäy, trong taâm rieâng töï kieâu phuï, saép môû nghóa phuû, tröôùc raûo quanh vöôøn bieän luaän, neâu baøy lôøi ñaàu, ngöôõng troâng thaáy nghóa lyù thaát thaät, boãng thaáy oai nghi dung chæ cuûa Boà-taùt Long Maõnh, beøn queân lôøi ngaäm mieäng, laùnh maët khoûi phaùp tòch daãn baøy töï traùch, beøn caàu xin thoï hoïc. Boà-taùt Long Maõnh baûo raèng: “Haõy ngoài laïi ñaây, nay saép trao cho oâng dieäu lyù chí chaân, giaùo phaùp chaát thaät cuûa ñaáng phaùp vöông”. Boà-taùt Ñeà Baø lieàn gieo caû naêm voùc xuoáng ñaát, nhaát taâm quy maïng, thöa raèng: “Töø nay trôû veà sau cuùi xin vaâng theo söï chæ daïy!”.

Boà-taùt Long Maõnh kheùo thoâng raønh veà döôïc thuaät töï aên duøng phaåm vaät boå döôõng sinh maïng tuoåi thoï keùo daøi caû vaøi traêm naêm, chí khí dung maïo khoâng suy laõo. Vua Daãn Chaùnh ñaõ ñöôïc dieäu döôïc aáy tuoåi thoï cuõng ñöôïc vaøi traêm naêm. Vua coù ngöôøi con treû nhoû noùi cuøng vôùi meï raèng: “Ñeán luùc naøo con ñaây môùi ñöôïc noái tieáp ngoâi vua?”. Meï baûo raèng: “Laáy söï ôû ngaøy nay maø xeùt xem thì kyø haïn aáy chöa theå coù. Bôûi vì phuï vöông cuûa oâng tuoåi thoï coù theå ñeán vaøi traêm naêm, khi aáy con chaùu thaûy ñeàu giaø caû cuõng ñaõ laém nhieàu. Ñoù laø ñieàu do phöôùc löïc cuûa Boà-taùt Long Maõnh gia trôï giuùp döôïc thuaät maø caûm neân. Ñeán luùc naøo Boà-taùt Long Maõnh tòch dieät thì phuï vöông cuûa oâng môùi qua ñôøi! Boà-taùt Long Maõnh laø baäc trí tueä roäng xa, taâm töø bi saâu daøy, chu caáp cho caùc loaøi quaàn sinh, xem thaân maïng chæ nhö laø vaät thöøa. Nay oâng neân sang ñoù thöû caàu xin caùi ñaàu. Neáu toaïi ñöôïc chí nguyeän aáy, thì ñieàu öôùc cuûa oâng haún seõ thaønh”. Vöông töû vaâng theo söï chæ baûo cuûa meï, ñeán ngoâi giaø lam ñoù, ngöôøi giöõ cöûa kính sôï neân vöông töû ñöôïc vaøo töï taïi. Khi ñoù Boà-

taùt Long Maõnh vöøa ñang taùn tuïng kinh haønh, boãng thaáy vöông töû, beøn döøng ñöùng maø baûo raèng: “Ñeâm nay coù nhaân duyeân gì maø quaù böôùc ñeán taêng phöôøng?”. Vöông töû vöøa nhö nguy aùc nhö kinh sôï, nhanh voäi böôùc ñeán maø ñaùp raèng: “Toâi vaâng theo lôøi baøn thöøa cuûa töø maãu, noùi baøn veà caùc baäc só tu haïnh caáp xaû, vì laø haøm sinh ñeàu quyù maïng. Kính caùo caùch ngoân chöa coù noùi ñeán xem thöôøng xaû boû baùo thaân thí cho keû muoán mong caàu. Töø maãu toâi baûo laø: “Khoâng phaûi nhö vaäy. Nhöõng baäc thieän theä ôû khaép möôøi phöông, caùc ñöùc Nhö Lai trong ba ñôøi, töø luùc xa xöa môùi ñaàu phaùt taâm cho ñeán khi chöùng quaû, chuyeân caàn mong caàu Phaät ñaïo, tu taäp giôùi nhaãn, hoaëc neùm boû thaân mình cho thuù vaät aên, hoaëc xeûo loùt thòt ñuøi ñeå cöùu chim boà caâu, nhö vua Nguyeät Quang thí ñaàu cho vò Baø-la-moân, vua Töø Löïc caáp maùu cho quyû Döôïc Xoa ñoùi uoáng, v.v..., nhöõng söï ñaïi loaïi nhö vaäy thaät laém nhieàu khoù neâu baøy heát ñuû. Nhöõng baäc mong caàu giaùc ngoä tröôùc ñôøi naøo khoâng coù”. Nay Boà-taùt Long Maõnh doác chí cao aáy, toâi coù söï mong caàu moät caùi ñaàu ngöôøi vì caàn duøng, chieâu moä ñaõ laâu, maø chöa coù ngöôøi thí xaû cho. Muoán haønh hung baõo gieát haïi thì toäi luïy raát nhieàu, ngöôïc haïi keû khoâng toäi thì dô baån ñöùc haïnh roõ baøy. Chæ coù Boà-taùt tu taäp Thaùnh ñaïo, xa mong caàu quaû Phaät, taâm töø ñöôïm nhuaàn caùc loaøi haøm thöùc, aân hueä ban caáp khoâng cuøng, khinh thöôøng maïng soáng nhö boït noåi, coi reû thaân hình tôï goã muïc. Chaúng traùi vôùi baûn nguyeän, xin höùa thuaän cho ñieàu mong caàu! Boà-taùt Long Maõnh baûo raèng: “Thaät toát laønh thay lôøi noùi aáy cuûa oâng! Toâi mong caàu quaû vò Phaät Thaùnh, toâi taäp hoïc haïnh naêng thí xaû cuûa Phaät. Xem thaân naøy chæ nhö voïng höôûng, xem thaân naøy chæ tôï boït boùng noåi troâi, löu chuyeån trong boán loaøi saùu ñöôøng, xöa tröôùc ñaõ töøng kheá hôïp vôùi theä nguyeän saâu roäng, chaúng traùi vôùi moïi vaät mong caàu. Nhöng nay ñoái vôùi vöông töû coù moät ñieàu khoâng theå ñöôïc. Ñoù laø gì? Nhö thaân maïng toâi ñaõ döùt thì phuï thaân vöông töû cuõng maát”. Vöông töû noùi raèng: “Neáu ñoaùi hoaøi vôùi yù aáy thì ai laø ngöôøi coù theå giuùp ñaây?”. Boà-taùt Long Maõnh boài hoài trong nhìn thaáy ñieàu mong caàu döùt tuyeät maïng, beøn laáy laù coû tranh khoâ, töï caét laáy coå mình nhö kieám beùn caét ñöùt, thaân vaø ñaàu moãi phaàn lìa moät nôi. Vöông töû troâng thaáy theá roài kinh sôï tuoâng boû chaïy ñi. Ngöôøi giöõ cöûa beøn taáu trình noùi baøy ñaày ñuû ñuoâi ñaàu. vua Daãn Chaùnh nghe theá buoàn caûm, quaû nhieân cuõng baêng haø.

Töø nöôùc ñoù veà phía taây nam caùch hôn 300 daëm ñeán nuùi Baït La

Maït La Kyø Ly (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Haéc Phong) cao vôïi noåi troäi ñaûnh ngoïn choùt voùt hieåm nguy, ñaõ khoâng hang coác ven söôøn, y nhieân tôï toaøn vuøng ñaù. vua Daãn Chaùnh vì Boà-taùt Long Maõnh maø ñuïc khoeùt beân trong nuùi ñoù taïo laäp ngoâi giaø lam. Caùch nuùi xa khoaûng

10 daëm ñuïc môû con ñöôøng roãng, ñeán döôùi chaân nuùi ngöõa troâng nhìn leân ñuïc xeû ñaù, beân trong thì laøm haønh lang ñi boä daøi, ñaøi cao truøng caùc, moãi caùi coù naêm taàng, moãi taàng coù boán vieän ñeàu xaây döïng tinh xaù, moãi nôi ñeàu chuù ñuùc toân töôïng baèng vaøng, hình löôïng ñoàng nhö thaân ñöùc Phaät, ñeïp xinh heát möïc cuûa tö duy kheùo leùo. Ngoaøi ra, caùc thöù trang nghieâm chæ chæ trang trí toaøn baèng vaät baùu vaøng roøng. Töø treân ngoïn nuùi cao gaàn nhö suoái bay truùt ñoå, doøng nöôùc bao quanh truøng caùc, giao daõi khaép hieân nhaø. Ñuïc saâu caùch ngoaøi hang ñaët ñeøn soi saùng trong phoøng nhaø. Môùi ñaàu vua Daãn Chaùnh taïo döïng ngoâi giaø lam ñoù, söùc ngöôøi ñaõ cuøng kieät khoå nhoïc, kho ñuïn cuõng heát cuûa caûi, song coâng vieäc chöa ñöôïc moät nöûa, trong taâm vua raát lo buoàn. Boà-taùt Long Maõnh môùi hoûi raèng: “Côù sao ñaïi vöông nhö coù veû lo buoàn gì vaäy?”. vua Daãn Chaùnh noùi: “Toâi vaän khôûi ñaïi taâm, muoán taïo döïng thaéng phöôùc, mong ñoù ñöôïc vónh vieãn kieân coá ñeå chôø ñôïi ñeán luùc ñöùc Töø Thò xuaát hieän nôi ñôøi. Nhöng coâng vieäc chöa hoaøn thaønh maø cuûa caûi söû duïng ñaõ heát, thöôøng nghó nhôù buoàn haän ñoù, ngoài maø chôø ñôïi thaùng ngaøy!”. Boà-taùt Long Maõnh baûo raèng: “Ñaïi vöông chôù phaûi lo buoàn, taïo phöôùc thieân öu thaéng, lôïi ích ñoù chaúng cuøng. Coù phaùt khôûi theä nguyeän lôùn, chôù lo ngaïi khoâng ai hoã trôï. Ngaøy nay trôû veà cung, ñaïi vöông seõ ñöôïc voâ cuøng hoan laïc, saùng sôùm mai ra xeùt xem nôi nuùi ñoàng roài ñeán ñaây ñeå baøn tính vieäc taïo döïng”. Vua Daãn Chaùnh ñaõ nhaän söï chæ baûo aáy roài, kính lo chu toaøn. Boà-taùt Long Maõnh vaän duïng söùc thaàn dieäu döôïc nhoû gioït caùc taûng ñaù lôùn ñeàu bieán laøm thaønh chaát vaøng roøng. vua Daãn Chaùnh ñi ra troâng xem, thaáy vaøng, treân mieäng cuøng vui möøng chuùc tuïng, roài xoay xa giaù ñeán nôi quyû thaàn duï hoaëc, luùc ñeán trong nuùi röøng thaáy toaøn vaøng ñoáng”. Boà-taùt Long Maõnh baûo raèng: “Khoâng phaûi quyû thaàn duï hoaëc ñaâu. Ñoù laø do söï chí thaønh caûm öùng neân coù vaøng aáy. Ñaïi vöông neân tuøy thôøi laáy duøng giuùp ñôõ ñeå hoaøn thaønh coâng nghieäp öu thaéng”. vua Daãn Chaùnh beøn vì taïo döïng, ñeán luùc coâng vieäc hoaøn thaønh, vaøng vaãn coøn thöøa. Do ñoù ôû trong naêm taàng caùc moãi moãi ñeàu coù chuù ñuùc boán toân töôïng lôùn baèng vaøng, vaãn coøn dö thöøa, sung chaát vaøo trong caùc kho khoá. Vaø nhoùm taäp ngaøn vò taêng ñeán ôû trong ngoâi giaø lam ñoù lo vieäc leã tuïng. Boà-taùt Long Maõnh ñem kho taøng giaùo phaùp cuûa moät ñôøi ñöùc Nhö Lai giaûng noùi. Caùc boä luaän do chö vò Boà-taùt dieãn thuaät, nhoùm taäp töøng boä rieâng bieät caát chöùa trong ñoù. Neân ôû taàng caùc thöù nhaát treân cuøng laø nôi ñeå thieát trí toân töôïng ñöùc Phaät vaø caùc kinh luaän. Taïi taàng thöù naêm döôùi cuøng laø ñeå caùc haøng tònh nhaân cu só ôû vaø caát chöùa moïi thöù vaät duïng cuûa caûi, v.v... Coøn ba taàng caùc khoaûng giöõa laø nôi phoøng thaát cuûa chuùng taêng sinh hoaït. Nghe caùc baäc laõo thaønh noùi

raèng: “vua Daãn Chaùnh taïo döïng ngoâi giaø lam ñoù ñeán luùc hoaøn taát. Tính veà muoái caùc ngöôøi thôï aên duøng mua maát heát chín caâu chi (caâu chi tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø ÖÙc) tieàn vaøng. Veà sau trong chuùng taêng coù söï phaân tranh döõ doäi, daãn ñeán vua bình nghò. Khi aáy caùc haøng tònh nhaân noùi cuøng vôùi nhau raèng: “Chö taêng noåi daäy phaân tranh môû lôøi baøn luaän traùi nhau, haún khieán ngöôøi hung xaáu xeùt doø loå hoång maø phaù hoaïi ngoâi giaø lam”. Khi ñoù truøng caùc trôû laïi choáng cöï xua ñuoåi chö taêng. Töø ñoù trôû ñi khoâng coøn coù taêng chuùng. Töø xa troâng nhìn ñeán ñaûnh nuùi chaúng bieát cöûa neûo nôi naøo. Coù luùc ñöa daãn ngöôøi kheùo gioûi phöông thöùc vaøo beân trong chöõa trò beänh taät. Nhöng toaøn môû maét ra vaøo, chaúng bieát ñöôøng ñi.

Töø ñoù, ñi trong röøng lôùn theo höôùng nam caùch hôn 900 daëm ñeán nöôùc AÙn Ñaït La (thuoäc Nam AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC AÙN ÑAÏT LA.

Nöôùc AÙn Ñaït La chu vi roäng hôn 3000 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù hieäu laø Bình Kyø La chu vi roäng hôn 20 daëm. Ñaát ñai maàu môõ, luùa thoùc töôi toát laém nhieàu, khí haäu aám noùng, phong tuïc con ngöôøi cöùng maïnh hung baïo, noùi naêng töø ñieäu khaùc vôùi caùc nöôùc xöù Trung AÁn Ñoä. Coøn veà vaên töï pheùp taéc thì phaàn lôùn coù söï töông ñoàng. Coù hôn 20 ngoâi giaø lam, chö taêng coù hôn 3000 vò. Coù hôn 30 ngoâi ñeàn thôø trôøi, caùc haøng dò ñaïo raát ñoâng nhieàu.

Beân caïnh ñoâ thaønh Bình Kyø La caùch khoâng xa coù ngoâi giaø lam lôùn, truøng caùc taàng ñaøi cheá taïo khaéc chaïm raát möïc kyø coâng, toân töôïng Phaät Thaùnh oai dung xinh ñeïp. Phía tröôùc ngoâi giaø lam ñoù coù ngoâi Toát-ñoå- ba baèng ñaù cao vaøi traêm thöôùc ñeàu do Ñaïi A-la-haùn A Chieác La (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Sôû Haønh) taïo döïng.

Töø ngoâi giaø lam cuûa A-la-haùn Sôû Haønh taïo döïng. Veà höôùng taây nam ñi hôn 20 daëm ñeán moät quaû nuùi ñôn leõ. Treân ñaûnh nuùi coù ngoâi Toát-ñoå-ba baèng ñaù. Xöa kia Boà-taùt Traàn Na ñeán ôû taïi ñoù taïo luaän Nhaân Minh. Boà-taùt Traàn Na (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Ñoàng Thoï). Sau khi ñöùc Phaät ñaõ nhaäp nieát baøn, nöông thöøa di phong maø xuaát gia, laø baäc trí nguyeän roäng lôùn, tueä löïc saâu beàn, xoùt thöông ôû ñôøi khoâng nôi nöông töïa, nghó suy muoán hoaèng döông Thaùnh giaùo, neân taïo luaän nhaân minh, lôøi saâu lyù roäng. Caùc haøng hoïc giaû hao toán laém coâng söùc maø khoù thaønh hoïc nghieäp, Boà-taùt Traàn Na beøn aån veát nôi nuùi saâu, gaù thaàn trong tòch ñònh, quaùn xeùt söï lôïi haïi cuûa tröôùc thuaät, doø xem söï ít nhieàu veà vaên nghóa. Khi aáy hang nuùi chaán ñoäng tieáng vang, maây khoùi buûa truøm

khaép caû. Thaàn nuùi böng naâng Boà-taùt leân cao vaøi traêm thöôùc, vaø xöôùng lôøi raèng: “Xöa kia ñöùc Phaät Theá Toân duøng phöông tieän quyeàn bieán giaùo hoùa daãn daét moïi vaät, duøng taâm töø bi giaûng noùi luaän Nhaân Minh, bao goàm taát caû dieäu lyù, nghieân cöùu saâu saéc lôøi huyeàn. Töø khi ñöùc Nhö Lai tòch dieät, ñaïi nghóa daàn aån maát. Nay ñaây, coù Boà-taùt Traàn Na laø ngöôøi coù ñöôïc phöôùc tueä saâu xa, raát thaáu ñaït Thaùnh chæ. Do ñoù, luaän Nhaân Minh laïi ñöôïc xieån döông ôû ngaøy nay”. Boà-taùt Traàn Na môùi toûa phoùng aùnh saùng lôùn soi chieáu vaøo nôi toái taêm, khi aáy vua nöôùc ñoù raát sinh taâm cung kính, thaáy aùnh saùng ñoù, cuøng nghi laø Boà-taùt Traàn Na nhaäp ñònh kim cang, nhaân ñoù thænh caàu Boà-taùt Traàn Na chöùng quaû Voâ Sinh. Boà-taùt Traàn Na baûo raèng: “Toâi nhaäp ñònh, quaùn xeùt muoán giaûi thích nghóa kinh saâu maàu, taâm mong caàu quaû vò chaùnh giaùc, chaúng nguyeän chæ ôû quaû vò voâ sinh”. Vua nöôùc ñoù noùi: “Quaû vò voâ sinh, caùc Thaùnh ñoàng vui thích ngöôõng moä, ñaõ ñoaïn duïc trong ba coõi, thoâng suoát trí tam minh. Ñoù laø vieäc lôùn, nguyeän mau ñaéc ñoä”. Khi aáy Boà-taùt Traàn Na vui nhaän söï thænh caàu cuûa vua nöôùc ñoù, vöøa muoán chöùng nhaän Thaùnh quaû voâ hoïc. Luùc ñoù, Boà-taùt Dieäu Caùt Töôøng nhaän bieát maø than tieác ñoù, muoán cuøng caûnh tænh raên baûo, môùi khaûy moùng tay khai môû ngoä maø baûo cuøng Boà-taùt Traàn Na raèng: “Thaät tieác thay! Côù sao xaû boû taâm roäng lôùn maø laøm theo chí yù yeáu keùm, töï oâm hoaøi rieâng toát laønh cho chính mình maø boû haïnh nguyeän roäng cöùu teá cuøng khaép? Muoân laøm ñieàu thieän lôïi, phaûi roäng hoaèng truyeàn giaûng noùi veà luaän Du Giaø Sö Ñòa do Boà-taùt Töø Thò taùc thuaät, daãn daét khuyeân duï haøng haäu hoïc lôïi ích aáy raát lôùn vaäy”. Boà-taùt Traàn Na beøn kính nhaän lôøi chæ baûo daïy raên ñoù vaø lo chu toaøn, töø ñoù ñaøm luaän tö duy nghieân taàm saâu roäng veà luaän Nhaân Minh, coøn sôï caùc haøng hoïc giaû haõi sôï veà vaên nghóa vi dieäu, ngoân töø öôùc löôïc, môùi neâu goàm ñaïi nghóa, bao quaùt vi ngoân, taïo luaän Nhaân Minh ñeå daãn daét haøng haäu tieán. Töø ñoù trôû veà sau laïi tuyeân döông luaän Du Giaø Sö Ñòa, caùc haøng moân nhaân ñeä töû thaønh ñaït haïnh nghieäp lôùn, raát coù tieáng taêm ôû nôi ñôøi.

Töø trong röøng hoang ñoù theo höôùng nam ñi hôn ngaøn daëm ñeán

nöôùc Ñaø La yeát Traùch Ca (cuõng coøn goïi laø nöôùc Ñaïi An Ñaït La, thuoäc Nam AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC ÑAØ NA YEÁT TRAÙCH CA.

Nöôùc Ñaø Na Yeát Traùch Ca chu vi roäng hôn 6000 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 40 daëm. Ñaát ñai maàu môõ, luùa thoùc laém nhieàu. Do vì hoang daõ ñaõ laâu daøi neân thoân aáp hieám ít daân chuùng ôû. Khí haäu aám noùng, con ngöôøi dung maïo ñen saïm, taùnh khí maïnh meõ noùng

naõy, kheùo leùo ham hoïc ngheà nghieäp. Nhöõng ngoâi giaø lam xeáp baøy theo thöù lôùp ñaõ hoang taøn laém nhieàu, chæ coøn hôn 20 ngoâi. Chö taêng coù hôn 1000 vò, phaàn nhieàu ñeàu taäp hoïc giaùo phaùp ñaïi chuùng boä. Coù hôn traêm ngoâi ñeàn thôø trôøi, caùc haøng dò ñaïo raát ñoâng nhieàu.

Phía ñoâng ñoâ thaønh, töïa men vaøo nuùi coù ngoâi Taêng-giaø lam Phaát Baø Theá La (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Ñoâng Sôn) ôû phía taây ñoâ thaønh cuõng men töïa vaøo nuùi coù ngoâi Taêng-giaø lam A Phaït La Theá La (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Taây sôn), do tieân vöông nöôùc ñoù vì ñöùc Phaät maø taïo döïng neân. Moi ñaïo thoâng ñöôøng, xeû söôøn nuùi ñaët caùc, haønh lang daãn boä daøi goái ñaàu vaøo hang thoâng lieàn vôùi ñaûnh nuùi, coù linh thaàn caûnh veä troâng coi, laø nôi caùc baäc Thaùnh hieàn ñeán nöông nghæ. Töø sau khi ñöùc Theá Toân ñaõ dieät ñoä trong khoaûng 1000 naêm, moãi naêm coù caû ngaøn vò phaøm phu taêng ñoàng vaøo ñoù an cö, ñeán ngaøy giaûi cheá an cö ñeàu chöùng quaû A-la-haùn, beøn duøng söùc thaàn thoâng vöôït giöõa hö khoâng maø ñi. Qua sau ngaøn naêm ñoù, caùc haøng chö taêng phaøm Thaùnh ñoàng chung ôû. Töø traêm naêm trôû laïi ñaây khoâng coøn coù chö taêng, maø thaàn nuùi bieán hieän thaân hình, hoaëc laøm lang soùi, hoaëc laøm khæ vöôïn, v.v... khuûng boá moïi ngöôøi ñi ñöôøng qua laïi, neân trôû thaønh hoang vaéng, tuyeät khoâng daáu veát chö taêng.

Töø ñoâ thaønh veà phía nam caùch khoâng xa coù moät hang nuùi lôùn. Xöa kia luaän sö Baø Tyø Pheä Giaø (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Thanh Bieän) ôû taïi cung A Toá Laïc ñeán ñoù chôø ñôïi ñöùc Boà-taùt Töø Thò xuaát hieän nôi ñôøi thaønh Phaät. Luaän sö Thanh Bieän laø ngöôøi nhaõ löôïng roäng xa, chí ñöùc saâu saéc, beân ngoaøi hieän baøy saéc phuïc cuûa taêng khö, song beân trong môû roäng giaùo hoïc cuûa Boà-taùt Long Maõnh, nghe Boà-taùt Hoä Phaùp ôû nöôùc Ma Yeát Ñaø tuyeân döông giaùo phaùp, ñoà chuùng hoïc troø coù caû ngaøn vò, raát muoán ñaøm luaän nghóa ñaïo, neân luaän sö Thanh Bieän choáng tích tìm sang. Vöøa ñeán thaønh Ba Tra Ly, bieát Boà-taùt Hoä Phaùp ñang ôû taïi caây Boà-ñeà, luaän sö Thanh Bieän môùi baûo vò ñeä töû raèng: “OÂng neân ñeán caây Boà-ñeà, nôi Boà-taùt Hoä Phaùp ñang ôû taïi ñoù, theo nhö lôøi ta maø trình baøy raèng: “Boà-taùt tuyeân döông di giaùo, daãn daét quaàn meâ, ta ñaây kính ngöôõng ñöùc haïnh, roãng rang coõi loøng ñaõ laâu laém, nhöng maø öôùc nguyeän xöa chöa thaønh quaû thì beân traùi vôùi leã yeát. Vì ñoái vôùi vôi caây Boà-ñeà, ta nguyeän chaúng thaáy roãng khoâng, heå thaáy haún phaûi coù quaû chöùng xöùng laø baäc thaày cuûa trôøi ngöôøi”. Boà-taùt Hoä Phaùp baûo cuøng vò ñeä töû aáy raèng: “Ngöôøi ñôøi nhö huyeãn moäng, thaân maïng chæ nhö boït boùng noåi troâi. Khaùt ngöôõng töøng ngaøy chuyeân caàn thaønh thöïc, chöa voäi phaûi ñaøm noùi nghò baøn”. Ñeä töû aáy ñöa tin qua laïi troïn khoâng gaëp thaáy. Khi ñaõ trôû veà laïi nôi

ñaát nöôùc mình, giöõa luùc tónh laéng maø tö duy raèng: “Neáu chaúng phaûi laø Boà-taùt Töø Thò thaønh Phaät thì ailaø ngöôøi coù theå giaûi quyeát ñieàu nghi cuûa mình”. Beøn ñoái tröôùc toân töôïng Boà-taùt Quaùn Töï Taïi maø trì tuïng “Tuøy Taâm Ñaø La Ni”. Boû aên, chæ uoáng nöôùc traûi suoát thôøi gian ba naêm. Boà-taùt Quaùn Töï Taïi môùi hieän thaân saéc töôùng dieäu maàu baûo cuøng luaän sö raèng: “OÂng coù ñieàu chí nguyeän gì ö?”. Luaän sö Thanh Bieän ñaùp: “Nguyeän muoán löu giöõ thaân naøy ñôïi thaáy Boà-taùt Töø Thò thaønh Phaät”. Boà-taùt Quaùn Töï Taïi baûo raèng: “Maïng ngöôøi doøn vôõ”, theá gian naøy chæ nhö boït boùng noåi troâi, neân tu thieän nghieäp öu thaéng, phaùt nguyeän sinh leân cung trôøi Ñoå Söû Ña, ôû ñoù thaân gaàn tham haàu coøn nhanh hôn laø chôø ñôïi troâng thaáy ôû theá gian naøy”. Luaän sö Thanh Bieän noùi raèng: “Chí nguyeän khoâng theå ñoaïn döùt, taâm mong caàu ñoaïn döùt, taâm mong caàu chaúng theå ñoåi thay”. Boà-taùt Quaùn Töï Taïi baûo raèng: “Neáu vaäy, neân sang nôi hang nuùi ôû phía nam ñoâ thaønh cuûa nöôùc Ñaø Na Yeát Traùch Ca; choã thaàn Chaáp Kim Cang ôû maø trì tuïng “Chaáp Kim Cang Ñaø La Ni thì seõ ñöôïc toaïi nguyeän aáy”. Luaän sö Thanh Bieän môùi sang ñoù trì tuïng, ba naêm sau, thaàn Chaáp Kim Cang môùi noùi cuøng luaän sö raèng: “OÂng coù ñieàu nguyeän gì maø chuyeân caàn coá gaéng nhö vaäy?”. Luaän sö Thanh Bieän ñaùp raèng: “Taâm nguyeän muoán löu laïi thaân naøy chôø ñôïi Boà-taùt Töø Thò thaønh Phaät, ñöôïc Boà-taùt Quaùn Töï Taïi chæ baûo ñeán ñaây ñeå caàu thænh. Thaønh ñaït öôùc nguyeän cuûa toâi, chính do thaàn ñaây ö?”. Thaàn Chaáp Kim Cang môùi trao phöông thuaät bí maät, vaø baûo cuøng luaän sö raèng: “Trong hang ñaù naøy coù cung A Toá Laïc, neáu ñuùng nhö phaùp haønh trì caàu thænh, thì vaùch ñaù thöôøng môû. Khi ñaõ môû thì vaøo trong ñoù coù theå ôû chôø ñôïi ñöôïc thaáy Boà-taùt Töø Thò vaäy”. Luaän sö Thanh Bieän noùi: “ÔÛ nôi toái taêm coøn khoâng thaáy, vaäy laøm sao bieát luùc ñöùc Phaät xuaát hieän nôi ñôøi?”. Thaàn Chaáp Kim Cang baûo raèng: “Ñeán luùc Töø Thò xuaát hieän nôi ñôøi, toâi seõ cuøng baùo cho bieát”. Luaän sö Thanh Bieän vaâng nhaän theo lôøi aáy, chuyeân tinh tuïng trì traûi qua ba naêm nöõa vaãn nhö môùi ñaàu khoâng thay ñoåi yù töôûng, chuù nguyeän haït caûi ñeå ñaùnh vaùch hang ñaù, boãng nhieân beøn môû roãng. Khi aáy coù caû traêm ngaøn vaïn ngöôøi cuøng ñeán troâng xem queân caû trôû veà. Luaän sö Thanh Bieän daãm böôùc leân cöûa hang maø baûo raèng: “Töø laâu toâi mong caàu thænh nguyeän ñôïi chôø ñöôïc troâng thaáy Boà-taùt Töø Thò xuaát hieän nôi ñôøi thaønh Phaät, ñöôïc Thaùnh linh caûnh tænh hoã giuùp neân nay ñaïi nguyeän ñöôïc toaïi thaønh. Caùc ngöôøi neân coù theå vaøo ñaây ñeå ñoàng ñöôïc troâng thaáy ñöùc Phaät xuaát hieän nôi ñôøi”. Moïi ngöôøi nghe noùi vaäy ñeàu kinh sôï chaúng ai daùm giaãm böôùc leân cöûa aáy, maø cho raèng: “Ñoù laø nôi hang oå cuûa raén ñoäc, sôï seõ tan maát thaân maïng”. Luaän sö Thanh Bieän laïi theâm vaøi ba phen khuyeân nhuû

nhöng chæ coù ñöôïc saùu ngöôøi theo vaøo. Luaän sö Thanh Bieän ngoaûy nhìn laïi moïi ngöôøi luùc ñoù vaø thong dong ñi vaøo. Sau khi vaøo roài, vaùch ñaù töï nhieân bít laïi, moïi ngöôøi beân ngoaøi ñeàu oaùn thaùn töï traùch loãi laàm cuûa lôøi noùi tröôùc.

Töø ñoù theo höôùng taây nam ñi hôn ngaøn daëm ñeán nöôùc Chaâu Lôïi Da (thuoäc Nam AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC CHAÂU LÔÏI DA.

Nöôùc Chaâu Lôïi Da chu vi roäng khoaûng 2400 - 2500 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 10 daëm. Ñaát ñai hoang roãng, ñaàm chaàm hoang vu, nhaø ngöôøi ôû hieám ít, giaëc cöôùp ñöôøng töøng ñoaøn loäng haønh, khí haäu aám noùng. Phong tuïc con ngöôøi gian doái hung döõ, taùnh khí cöùng maïnh noùng naõy, raát suøng tín ngoaïi ñaïo, caùc ngoâi giaø lam xöa cuõ ñeàu ñaõ ñoå naùt, lô sô hieám coù chö taêng. Coù vaøi möôi ngoâi ñeàn thôø trôøi, phaàn ñoâng laø ñoà chuùng loõa hình ngoaïi ñaïo.

Töø ñoâ thaønh veà phía nam caùch khoâng xa coù moät ngoâi Toát-ñoå-ba do vua Voâ Öu taïo döïng, xöa kia ñöùc Nhö Lai töøng ôû nôi ñoù hieän söùc thaàn thoâng lôùn, giaûng noùi giaùo phaùp thaâm dieäu, nhieáp phuïc ngoaïi ñaïo, hoùa ñoä caùc chuùng trôøi ngöôøi.

Töø ñoâ thaønh veà phía taây caùch khoâng xa, coù moät ngoâi giaø lam xöa cuõ laø nôi xöa kia Boà-taùt Ñeà Baø cuøng luaän nghò vôùi vò A-la-haùn. Môùi ñaàu Boà-taùt Ñeà Baø nghe ôû ngoâi giaø lam ñoù coù A-la-haùn OÁt Ñaùt La (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Thöôïng) laø vò chöùng ñaéc luïc thoâng coù ñuû taùm phaùp giaûi thoaùt, beøn töø xa tìm ñeán trong xem ñaïo phong nghi phaïm. Khi ñaõ ñeán nôi ngoâi giaø lam ñoù vaøo phoøng nghæ cuûa A-la-haùn. A-la-haùn tu haïnh thieåu duïc tri tuùc chæ ñaët moät chieác saøng toøa, Boà-taùt Ñeà Baø ñaõ ñeán nôi khoâng coù gì ñeå laøm toøa, beøn nhoùm nhaët caùc ngoïn laù rôi ñeå ngoài. Vò A-la-haùn ñoù nhaäp ñònh quaù nöõa ñeâm môùi xuaát. Khi aáy Boà-taùt Ñeà Baø môùi trình baøy ñieàu nghi caàu xin quyeát traïch vò A-la-haùn ñoù tuøy söï caät naïn maø vì giaûi thích. Boà-taùt Ñeà Baø men theo tieáng, trôû laïi chaát vaán. Traûi qua baûy löôïc, vò A-la-haùn ñoù töï nhieân ngaäm mieäng khoâng ñoái ñaùp, leùn vaän duïng söùc thaàn thoâng leân cung trôøi Ñoå Söû Ña hoûi Boà-taùt Töø Thò. Boà-taùt Töø Thò vì ñoù maø thích naïn vaø cuõng nhaân ñoù maø baûo raèng: “Boà-taùt Ñeà Baø laø ngöôøi ñaõ traûi qua nhieàu ñôøi kieáp tu haønh. ÔÛ trong thôøi Hieàn kieáp seõ tieáp noái ngoâi vò thaønh Phaät, chaúng phaûi ñieàu oâng bieát ñöôïc, neân phaûi raát kính leã”. Chæ trong khaûy moùng tay, vò A-la-haùn trôû veà laïi saøng toøa, vaø môùi ñeø neùn vaø xieån döông dieäu nghóa, vaïch chieác vi ngoân. Boà-taùt Ñeà Baø noùi raèng: “Ñoù haún laø söï thích naïn do Thaùnh trí cuûa Boà-taùt

Töø Thò, chöù ñaâu phaûi khaû naêng toû roõ roát raùo cuûa nhaân giaû chöù?”. Vò A- la-haùn ñoù noùi: “Thaät ñuùng vaäy. Ñoù laø dieäu chæ cuûa ñöùc Nhö Lai”. Vaø khi aáy beøn laùnh rôøi khoûi saøng toøa leã taï vaø raát kính troïng thaùn phuïc.

Töø ñoù theo höôùng nam vaøo trong röøng hoang ñi khoaûng 1500 - 1600 daëm ñeán nöôùc Ñaït La Tyø Traø (thuoäc Nam AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC ÑAÏT LA TYØ TRAØ.

Nöôùc Ñaït La Tyø Traø chu vi roäng hôn 6000 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù hieän laø Ñaõi Chí Boå La, chu vi roäng hôn 30 daëm, ñaát ñai maøu môõ luùa thoùc laém nhieàu vaø laém hoa quaû, laø nôi saûn sinh caùc vaät baùu. Khí haäu aám noùng, phong tuïc con ngöôøi maïnh meõ noùng naûy, raát doác loøng vôùi tín nghóa, cao chuoäng nhaän bieát roäng, maø noùi naêng vaø vaên töï coù phaàn hôi khaùc so vôùi caùc nöôùc xöù Trung AÁn Ñoä. Coù hôn traêm ngoâi giaø lam, chö taêng coù hôn vaïn vò ñeàu tuaân theo taäp hoïc theo giaùo phaùp cuûa thöôïng toïa boä. Coù hôn 80 ngoâi ñeàn thôø trôøi vaø laém nhieàu ñoà chuùng loõa hình ngoaïi ñaïo. Xöa kia, luùc coøn taïi theá, ñöùc Nhö Lai töøng ñeán nöôùc ñoù giaûng nôi giaùo phaùp hoùa ñoä moïi ngöôøi, neân taïi nôi caùc Thaùnh tích vua Voâ Öu ñeàu coù taïo döïng caùc ngoâi Toát-ñoå-ba. Thaønh Ñaõi Chæ Boå La töùc laø thaønh nôi queâ höông sinh soáng cuûa Boà-taùt Ñaït Ma Ba La (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Hoä Phaùp). Boà-taùt voán ngöôøi con ñaàu cuûa quan ñaïi thaàn nöôùc ñoù. töø thuûa beù nhoû ñaõ oâm hoaøi nhaõ löôïng, ñeán luùc tröôûng thaønh laïi caøng roäng xa. Vöøa ñeán tuoåi 20, vöông phi ban giaùng xuoáng, trong ñeâm leã dieân maø coõi loøng lo buoàn thaûm thieát, beøn ñoái tröôùc toân töôïng ñöùc Phaät aân caàn caàu thænh. Do söï chí thaønh maø caûm öùng ñöôïc vò thaàn mang ñi troán laùnh xa caùch ñoù khoaûng vaøi traêm daëm, ñeán ngoài trong ñieän Phaät ôû moät ngoâi giaø lam taïi nuùi. Coù vò taêng môû cöûa, thaáy thieáu nieân aáy beøn nghi laø keû troäm, laïi caät hoûi töø ñaâu ñeán, Boà-taùt môùi ñem caû noãi loøng noùi baøy, vaø nhaân ñoù caàu xin xuaát gia. Chuùng taêng ñeàu kinh dò beøn höùa thuaän vôùi chí yù aáy. vua nöôùc ñoù ban leänh tìm kieám khaép xa gaàn, môùi bieát Boà-taùt ñöôïc thaàn mang ñöa laùnh xa coõi traàn. vua bieát nhö vaäy roài caøng theâm söï kính troïng khaùc laï. Töø sau khi ñaõ xuaát gia, Boà-taùt doác chí chuyeân caàn caàu hoïc. Khieán vang voïng phong thaùi pheùp taéc nhö ghi baøy ôû caùc nôi tröôùc.

Töø ñoâ thaønh veà phía nam caùch khoâng xa coù moät ngoâi giaø lam lôùn.

Caùc baäc thoâng minh taøi dueä trong nöôùc nhaø ñeàu ôû taïi ñoù ñoâng nhieàu. ÔÛ ñoù coù ngoâi Toát-ñoå-ba cao hôn traêm thöôùc do vua Voâ Öu taïo döïng. Xöa kia ñöùc Nhö Lai töøng ôû taïi ñoù giaûng noùi giaùo phaùp nhieáp phuïc ngoaïi ñaïo, roäng hoùa ñoä caùc haøng trôøi ngöôøi. Beân caïnh ñoù laø nôi coù di tích cuûa

boán ñöùc Phaät thôøi quaù khöù toïa thieàn vaø kinh haønh.

Töø ñoù theo höôùng nam ñi hôn 3000 daëm ñeán nöôùc Maït La Cuû Tra (cuõng coøn goïi laø nöôùc Chæ Maït La, thuoäc Nam AÁn Ñoä).

# - NÖÔÙC MAÏT LA CUÛ TRA.

Nöôùc Maït La Cuû Tra chu vi roäng hôn 5000 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 40 daëm. Ñaát ruoäng nhieãm muoái maën neân maët ñòa lôïi chaúng coù gì. Beán baõi gaàn keà bieån, do vaäy caùc vaät quyù baùu phaàn nhieàu nhoùm tuï ôû nöôùc ñoù. Khí haäu noùng chaùy, con ngöôøi phaàn nhieàu saéc da ñen saïm, chí taùnh cöùng maïnh noùng naõy. Taø chaùnh ñeàu toân suøng, chaúng chuoäng taäp hoïc caùc ngheà nghieäp, chæ kheùo ñuoåi theo vaät lôïi. Nhöõng neàn moùng cuûa caùc ngoâi giaø lam xöa cuõ coøn laïi thaät laém nhieàu, nhöng caùc ngoâi giaø lam hieän coøn thì hieám ít vaø chö taêng cuõng raát ít. Coù vaøi traêm ngoâi ñeàn thôø trôøi. Caùc haøng dò ñaïo raát ñoâng nhieàu, phaàn nhieàu laø ñoà chuùng loõa hình ngoaïi ñaïo.

Töø ñoâ thaønh veà phía ñoâng caùch khoâng xa coù ngoâi giaø lam xöa cuõ, saân nhaø ñaõ hoang naùt, neàn moùng vaãn hieän coøn, do em cuûa vua Voâ Öu taïo döïng. Phía ñoâng ngoâi giaø lam ñoù coù ngoâi Toát-ñoå-ba do vua Voâ Öu taïo döïng, neàn moùng cao vôïi tuy ñaõ suïp ñoå nhöng hình theá baùt uùp vaãn hieän coøn. Xöa kia ñöùc Nhö Lai töøng ôû taïi ñoù giaûng noùi phaùp, hieän söùc thaàn thoâng lôùn hoùa ñoä voâ löôïng chuùng. Vì muoán neâu baøy saùng toû caùc Thaùnh tích neân vua Voâ Öu taïo döïng ñoù, laâu naêm theâm thaàn linh, caàu nguyeän beøn toaïi caûm.

ÔÛ beán baõi bieån phía nam nöôùc ñoù coù nuùi Maït Thích Da söôøn cao ñaûnh voùt, coác hang thoâng roãng khe suoái ngaàm saâu. Beân trong coù gioáng caây baïch ñaøn höông, caây chieân ñaøn neã baø. Loaïi caây Baïch Ñaøn khoâng theå duøng rieâng. Chæ vaøo giöõa muøa haï naéng noùng leo leân treân cao töø xa troâng nhìn, caây aáy coù raén lôùn quaán quanh, khi aáy môùi ñöôïc ñoù nhö caây goã aáy coù taùnh maùt laïnh neân raén quaán ôû, ñaõ troâng thaáy theá roài duøng cung teân baén ñeán laøm daáu ñeán sau ngaøy ñoâng chí môùi chaët laáy duøng. Coøn caây Yeát boá la höông thaân nhö caây tuøng maø maø laù hoa quaû khaùc bieät. Môùi ñaàu chaët laáy thì aåm öôùt coøn chöa coù muøi thôm, töôùng traïng nhö vaân maãu saéc maøu tôï baêng tuyeát. ÔÛ Trung Hoa goïi ñoù laø Höông long naõo.

Töø nuùi Maït Thích Da veà phía ñoâng coù nuùi Boá Ñaùt Laïc Ca, ñöôøng nuùi hieåm nguy, hang doác quanh co. Treân ñaûnh nuùi coù ao, nöôùc ao ñoù laéng trong nhö kieáng soi, doøng chaûy ñoå vaøo soâng lôùn, keùo doøng chaïy quanh nuùi khoaûng 20 voøng môùi vaøo Nam Haûi. Beân caïnh ao ñoù coù cung trôøi baèng ñaù, Boà-taùt Quaùn Töï Taïi thöôøng qua laïi döøng nghæ. Nhö ngöôøi

coù öôùc nguyeän mong troâng thaáy Boà-taùt chaúng ñoaùi hoaøi thaân maïng, gaéng mang nöôùc leân nuùi, queân caû moïi söï gian nan hieåm trôû. Haïng ngöôøi coù khaû naêng thaáu ñaït nhö theá thaät hieám ít. Maø taïi döôùi nuùi moïi ngöôøi ôû doác taâm mong caàu troâng thaáy, hoaëc laøm hình töôïng Töï Taïi Thieân, hoaëc laøm ngoaïi ñaïo boâi tro buïi thaân mình, an uûy daãn duï ngöôøi ñoù toaïi ñöôïc yù nguyeän.

Töø ñoù veà höôùng ñoâng baéc, beân caïnh bôø bieån coù moät khu thaønh laø ñöôøng sang ñeán nöôùc Taêng-giaø-la ôû Nam Haûi. Nghe caùc haøng só tuïc noùi laø töø ñoù vaøo bieån theo höôùng ñoâng nam ñi hôn 3000 daëm ñeán nöôùc Taêng-giaø-la (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø nöôùc Chaáp Sö Töû, chaúng thuoäc caûnh vöùc caùc xöù AÁn Ñoä).

■